

- 2788 ¡Mi arma sí qu' estará  
Gososa d' haber nasío,  
Para morir en tus brazos,  
Cuando Dios fuere serbio!
- 2789 Yo bibo con l' alegría  
Que tu ropa y tu persona  
Con er tiempo ha de ser mia.
- 2790 Tengo yo mi corazon  
Hechito <sup>243</sup> cuatro pedazos;  
Pero me queda el consuelo  
Que he de morir en tus brazos.
- 2791 ¿Sabes por qué no me caso,  
Considerándote á tí?  
Porque en viéndome en tus brazos,  
Pienso que me he de morir.
- 2792 Ten pasiensia, sufre y caya,  
Le digo á mi corason;  
Que en sus amorosos brazos  
Argun dia 'staré yo. <sup>249</sup>
- 2793 Ten pasiensia, dueño mio,  
Que ya bendrá la ocasion  
Qu' en tus amorosos brazos  
Descanse mi corason.
- 2794 Penas, angustias, quebrantos,  
Desazones rigorosas;  
Todo lo paso con gusto,  
Con tal que seas mi esposa.

- 2795 Tú penar y yo penar,  
Todo es penar, vida mia;  
Algún dia los pesares  
Se han de volver alegría.
- 2796 No estés triste ni llorosa;  
Alégrate, vida mia;  
Que algún dia querrá Dios  
Que tengamos alegría.
- 2797 Argun dia querrá Dios  
Que la Pascua caiga en biérnes <sup>250</sup>  
Y la luna en tu tejao  
Y yo en la cama en que duermes.
- 2798 Cuando t' encuentro 'n la caye  
A mi corason le digo  
Que tenga pasiensia y caye.
- 2799 Mirando estoy desde aquí  
La que tiene de ser mia;  
La que tiene de juntar  
Su carita con la mia.
- 2800 Encimita de la frente  
Te lo tengo de escribir:  
Pondré una *A* y una *M*  
Y entre las dos una *I*.
- 2801 El día que nos casemos,  
Bello fin de mi alegría,  
Tengo de armar un festejo  
Que ha de durar cuatro dias.

- 2802 El día que yo me case  
Contigo, dueño querido,  
De alegría y de placer  
Pienso perder el sentido.
- 2803 Como triste mariposa  
Camino de noche y día,  
Hasta que quieran los cielos  
Que te publiquen por mía.
- 2804 Vivo con la esperanza  
De ser tu dueño  
Y por eso me visto  
De verde y negro.  
Verde, esperanza;  
Y lo negro es el luto  
De la tardanza.
- 2805 Compañerita del arma,  
¡Qué penita pasa aquí  
Que tiene el agua en los labios  
Y no la puede beber!
- 2806 Tengo enfrente la fuente  
De mi deseo;  
Tengo sed, veo el agua  
Y no la bebo.  
¡Mira qué pena:  
Tener sed, ver el agua  
Y no beberla!
- 2807 La fuente del deseo  
La tengo enfrente;

- Tengo sed y no puedo  
Satisfacerme.  
La tengo cerca;  
Tengo sed y no puedo  
Satisfacerla.
- 2808 ¡Ay, que me muero de sé,  
Teniendo un poso en mi casa  
Y no la puedo beber  
Porque la sogá no arcansa! <sup>251</sup>
- 2809 Soy pájaro qu' en el agua  
Tengo el alimento mio  
Y no la pueo bebé,  
Siendo del agua nasío.
- 2810 Este pan moreno *{bis*  
Como lo traigo - en las propias baes <sup>252</sup>  
Y no pueo comerlo. <sup>253</sup>
- 2811 Con mirar aquel sauce  
Que está en el río  
Comprenderás la pena  
Del pecho mio.  
Pues aquel sauce  
Está cerca y no goza  
De sus cristales.
- 2812 Las ubitas de tu parra  
Están disiendo:—Comerme.—  
Y los pampaniyos disen:  
—¡Que viene r guarda! ¡Que viene!

- 2813 Me ha dado el apetito  
Por comer uvas;  
Salió el guarda y me dijo:  
—No están maduras.—  
¡Las estoy viendo,  
Que de puro maduras  
Se están cayendo!
- 2814 Planté la uva  
En el camino;  
Vino un pasajero,  
Pidió un racimo.  
Si pidió un racimo,  
Ya le pagará  
Y mientras que viva  
La vendimiará.<sup>254</sup>
- 2815 En tu puerta planté un guindo  
Y en tu ventana un cerezo;  
En cada guinda un abrazo  
Y en cada cereza un beso.
- 2816 Er sarsiyo e tus orejas  
Siempre se ba meneando;  
Yo quisiera darte un beso  
Donde 'r sarsiyo ba dando.<sup>255</sup>
- 2817 Yo quisiera y no quisiera,  
Que son dos cosas contrarias;  
Quisiera pedirte un beso  
Y que no me lo negaras.
- 2818 Mariquita, dame un beso,  
Que me voy á confesar;

- Y si el cura me regaña,  
Yo te lo volveré á dar.
- 2819 ¿Porque un beso me has dado  
Riñe tu madre?  
Toma, niña, tu beso;  
Dile que calle.<sup>256</sup>
- 2820 En lo que canta un poyo<sup>257</sup>  
M' atrebo á darte  
Más besos que pepitas  
Tiene un tomate.<sup>258</sup>
- 2821 Mis ojos lloran por verte,  
Mi corazon por hablarte,  
Mi boca por darte un beso,  
Mis brazos por abrazarte.
- 2822 No quisiera más ventura  
Ni más gloria merecer  
Que de tu boca á la mia  
No cupiera un alfiler.
- 2823 Por lograr de tu boquita  
Un besito solamente,  
Me dejaba yo pegar  
Una puñalá de muerte.
- 2824 Dame un besito y adios,  
Salero, y bête á la cama;  
Que no quiero que por mí  
Pases frio en la bentana.<sup>259</sup>

- 2825     Algun azucarero  
Te hizo los labios,  
Que has dejado los míos  
Azucarados.  
No me regañes  
Si yo tus labios busco  
Para endulzarme.
- 2826     Si los besos de noche  
Lunares fueran,  
Tuvieras en tu cara  
Dos mil docenas.  
Fueran lunares,  
Tuvieras en tu cara  
Dos mil millares.
- 2827     Hágame usted unos zapatos  
Con el tacon que levante,  
Que soy chiquita y no alcanzo  
A los brazos de mi amante.
- 2828     Tu caye traigo por cama,  
Por cabesera un ladriyo;  
Con las esquinas m' abraso,  
Pensando qu' estoy contigo. <sup>260</sup>
- 2829     Lo que no hayas de darme  
No me lo enseñes;  
Que Amor es como el niño:  
Que en viendo, quiere.
- 2830     En un sofá dormida  
Te ví ayer tarde;

- Me perdí una fineza,  
Por ser cobarde.  
Pero has de saber  
Que si otra vez te encuentro,  
No la he de perder.
- 2831     Por gozar á la esposa  
De Colatino,  
La diadema de Roma  
Perdió Tarquino.  
Y yo arriesgara  
La diadema del mundo  
Si te alcanzara. <sup>261</sup>
- 2832     Adios, que me voy del mundo,  
Porque la tierra me llama,  
Y en el testamento dejo  
Que me entierren en tu cama.
- 2833     La luna se ba poniendo  
Por detrás de tu corrá;  
De sueño me boy cayendo;  
Jarme 'n tu cama un lugá.
- 2834     Átame con un cabello  
A los bancos de tu cama,  
Que aunque el cabello se rompa,  
Seguro está que me vaya.
- 2835     ¡Si yo me viera contigo  
Con la llavecita echada  
Y el herrero se muriera  
Y la llave se quebrara...!

- 2836 Una mardision t' h' echao;  
Permita Dios que t' arcanse:  
Que tu corason y er mio  
En una cama descansen.
- 2837 Échame una mardision,  
Una mardision gitana;  
Que los ángeles me yeben  
En prosesion á tu cama.
- 2838 Si tu mare no me quiere,  
Que m' eche una mardision: <sup>262</sup>  
Que se le pierda su hija  
Y que me la encuentre yo.
- 2839 Si mi madre fuera mora  
Y yo morito de Argel, <sup>263</sup>  
Renegaba de Mahoma,  
Sólo por venirse á ver.
- 2840 A los moros que te vayas  
A renegar de la fé,  
Tengo de irme contigo  
A renegar yo tambien.
- 2841 Aunque te bayas, chiquiya,  
A los montes Pirineos,  
T' he de seguir con el arma,  
Si con er cuerpo no pueo.
- 2842 Al infierno que te vayas,  
Tengo de irme contigo,  
Porque yendo en tu compañía,  
Llevo la gloria conmigo.

- 2843 A la mar que te vayas,  
Querido Pepe,  
A la mar que te vayas,  
Me voy por verte.  
Moreno mio,  
A la mar que te vayas  
Me voy contigo.
- 2844 Como tú me llevaras  
Adonde fueras,  
Como tú me llevaras,  
Mas que no vuelvas.
- 2845 Disen que m' has de yebar  
A bibir á una montaña;  
Yébame donde tú quieras,  
Qu' er queré toito lo ayana.
- 2846 Disen que m' has de yebar  
A bibir á un bentorriyo;  
Yébame donde tú quieras,  
Que tu gustiyo es er mio.
- 2847 ¡Mal haya quien no te quiere!  
¡Mal haya quien no te ama!  
¡Mal haya quien no se fuere  
Contigo de buena gana!
- 2848 María, ¡dulce nombre!  
Siempre te traigo  
De dia en la memoria,  
De noche al lado.  
Vénte conmigo,

Que no perderás nada,  
Ni yo contigo.

- 2849 Bente cormigo, serrana;  
Bente cormigo, salero;  
Comerás der pan que como;  
Morirás der mar que muero.
- 2850 Bente cormigo á la güena  
Y entre los dos pasaremos  
Las fatigas y las penas.
- 2851 Bente cormigo y jaremos  
Una chosiya en er campo  
Y en eya nos meteremos.
- 2852 Si te cansa la sierra,  
Serrana hermosa,  
Deja la serranía,  
Bente á mi chosa.
- 2853 Bente cormigo  
A las retamas e los caminos.
- 2854 Bente cormigo á un parmá,  
Yo te cogere parmitos  
Y tú te los comerás.
- 2855 Ermedio e los parmars  
No le guardo consecuensia  
Ni á mi pare ni á mi mare.
- 2856 Bente cormigo ar molino  
Y serás mi molinera;

Echarás trigo en la torba,  
Mientras yo pico la piedra.

- 2857 Vente comigo á Roma,  
Serás romana  
Y aprenderás la lengua  
Napolitana. <sup>261</sup>
- 2858 Bente cormigo á Maimones,  
Berás los carromateros  
Tirá con napoleones. (?)
- 2859 Bámonos los dos á Cáis,  
A bé la Bínge de Regla,  
La más bonita que hay.
- 2860 Bente cormigo y serás  
Capitana de mi barco  
' Bígen de la Soleá.
- 2861 Bente cormigo á mi casa,  
Que yo le diré á mi mare  
Qu' eres la Bígen de Grasia.
- 2862 Si no te bienes cormigo,  
Jar cuenta que t' has echao  
En la tierra un enemigo.
- 2863 Compañerito del arma,  
Por Dios, no me yores más;  
Que yo me diré contigo  
Aonde me quieras yebá.

- 2864 ¿Sabe' á lo que m' atermino? <sup>265</sup>  
A dejá mi pare y mare  
Y á guiyármelas <sup>266</sup> contigo.
- 2865 Si pasas el rio Ebro,  
Pásalo por el ponton,  
Que en la arboleda te aguardo,  
Prenda de mi corazon.
- 2866 Tres chifflós me pegates  
Y á los dos te conost;  
Salí ar campiyo á buscarte.
- 2867 Como tortoliya  
T' andube buscando,  
Compañerita, - d' olibo en olibo,  
De ramito en ramo.
- 2868 Como borreguiyo manso  
Sales ar campo á buscarme  
Y yo t' estoy aguardando,  
Sangresiya de mi sangre. <sup>267</sup>
- 2869 Cada vez que paso y miro  
Los umbrales de tu puerta,  
Me arrodillo y los venero,  
Como si fuera la iglesia.
- 2870 Cada vez que paso y miro  
Los sitios acostumbrados,  
Me arrodillo y los venero,  
Como si fueran sagrados.

- 2871 Cada vez que paso y miro  
El sitio donde te hablé,  
Me dan ganas de sentarme  
Y estarne un ratito en él.
- 2872 Cuando t' encuentro en la caye  
Agacho la vista 'r suelo,  
Beso la tierra que pisas  
Y con eso me consuelo. <sup>268</sup>
- 2873 Cuando t' encuentro en la caye  
Y no me dises *adios*,  
Ni las ánimas benditas  
Pasan más ducas que yo. <sup>269</sup>
- 2874 Cuando t' encuentro en la caye  
Er sentío me se quita  
Y m' agarro á las paeres,  
Jasta perderte de bista.
- 2875 Cuando t' encuentro en la caye  
' Se rosa ropa con ropa,  
Er sentío me se quita  
' La sangre me s' arborota.
- 2876 Cuando paso por tu bera  
Y me rosa tu bestío,  
Jasta los güesos me tiemblan.
- 2877 Cuando te encuentro en la calle  
La sangre se me rebota  
Y se me quiere salir  
El corazon por la boca.

- 2878 Si te veo, me aturrullo; <sup>270</sup>  
Y si en la calle te encuentro,  
Hace un movimiento el alma  
Para salirse del cuerpo.
- 2879 Esta calle está medida  
Con cien varas de liston,  
En cada esquina una rosa  
Y enmedio mi corazon.
- 2880 Cuando te beo bení  
Son jachares pá mi bata  
Y son gustiyos pá mí.
- 2881 Cuando paso por tu puerta  
Y te veo en la ventana,  
Se me alegra el corazon  
Para toda la semana.
- 2882 Me boy por la caye arriba;  
En biendo lo que yo quiero,  
Der sielo bengan faitigas.
- 2883 Cuando te beo bení  
Jasta 'l arma se m' alegra;  
No te sargo á resibí,  
Por mó de las malas lenguas.
- 2884 Cuando voy por la calle  
De mi paloma,  
Hago una paradita,  
Por ver si asoma.

- 2885 Cada vez que paso y miro  
Y en la ventana no estás,  
Voy acortando los pasos,  
Por ver si te asomará.
- 2886 Cando paso por tu puerta,  
Si estás soliya, te jablo;  
Si acompañaiya estás,  
Agacho la bista y cayo.
- 2887 Cuando paso por tu puerta  
Y no la encuentro barria  
Le digo á mi corason:  
—Mala 'stá la prenda mia.
- 2888 No sé qué para mí tienes,  
Que cada bes que te beo  
Me queo como San Juan,  
Señalando con er deo.
- 2889 Desde mi casa á la tuya,  
Morena, no hay más que un paso;  
Desde la tuya á la mia,  
¡Ay, qué camino tan largo!
- 2890 Quisiera berte 'n la caye  
Para darte mi sentir;  
Pero tienes una madre  
Que no te deja salir  
[Ni á la puerta de la caye].
- 2891 —Tienes una mala maña,  
Que te la bengo á reñir;  
Que te quitas de la puerta  
Cuando me bes de benir.



— Si me quito ó no me quito,  
Dueño mio, no es por tí,  
Sino por tus amiguitos,  
Que no tengan que decir.

— Ya mis amiguitos saben  
Que yo adoro en tu persona  
Y el ponerte tú en la puerta  
Es ponerme una corona. <sup>271</sup>

2892 Por la mañana temprano  
Iré á hacerte una visita;  
Siempre estás acompañada  
Y yo te quiero solita.

2893 Deseando estoy que yegue  
La noche para yo hablarte;  
Que tiene mi corason  
Muchas cosas que contarte. <sup>272</sup>

2894 Ya se ba poniendo er só;  
Sarga la luna briyante;  
¡Qué ganas que tengo yo  
De platicá con mi amante!

2895 Aquel lucero que sale  
Por detrás de las cabrillas  
Es el que á mí me acompaña  
Cuando voy á verte, niña.

2896 Las estreyitas der sielo  
Me sirben de compañía  
Cuando paseo tu caye,  
Más de noche que de día.

2897 Marinero, boga, boga  
Y que vuele mi barquilla,  
Que al otro lado del rio  
Me espera el bien de mi vida.

2898 Contando voy los minutos  
Que faltan hasta las nueve,  
Por ser la hora de cita  
Que mi amante viene á verme.

2899 Pasando por tu puerta,  
Las nueve daban;  
Tu madre te reñía;  
Tú suspirabas.  
Y en los suspiros  
Decías:— Juan del alma,  
Yo no te olvido.

2900 Amor mio, vén temprano,  
No me vengas á deshora,  
Que la vecina de enfrente  
Es algo murmuradora.

2901 María, tu enamorado  
Ronda la calle á deshora  
Y de ver que tú no sales,  
Gotitas de sangre llora.

2902 Baja, niña, al cuarto bajo  
Y hablaremos por la reja  
Dos palabritas de amor,  
Sin que se entere la vieja.

- 2903 Si quieres venirte, vénte;  
Si quieres estarte, estáte;  
Nos quedaremos á solas,  
Que tengo que platicarte.
- 2904 Cerrado está el convento  
Que adoro y miro;  
Dentro está la paloma  
Por quien suspiro.  
¡Convento santo!  
Dentro está la paloma  
Por quien yo canto.
- 2905 En la calle del árbol  
Pegué tres voces:  
—Josefita del alma,  
¿No me conoces?—  
Tres voces pegué:  
—Josefita del alma,  
¿No me quieres ver?
- 2906 Cuando pases por mi puerta  
Desgarra bien, que oiga yo;  
Que estoy metida en mi sala,  
No sé si pasas ó nó. <sup>273</sup>
- 2907 Con mi puro y mi guitarra  
Me tendrás todas las noches  
Enfrente de tu ventana,  
Ántes que suenen las doce.
- 2908 Soleá del arma mia,  
De noche te bengo á bé,  
Porque no pueo de día.

- 2909 De ventana en ventana  
Me voy durmiendo;  
En llegando á la tuya  
Se me va el sueño.
- 2910 Échale pan al perro  
Si vas á verme,  
Porque tiene mi madre  
Sueño de liebre. <sup>274</sup>
- 2911 Ya está puesta la escala;  
¿Quieres que suba  
A gozar de los rayos  
De tu hermosura?
- 2912 Me asomé á la ventana  
Y ví un sombrero;  
Conocí que era el tuyo  
Y abrí sin miedo.
- 2913 Yo no sé lo que tiene,  
Madre, la luna,  
Que se para en mi puerta  
Más que en ninguna.
- 2914 Bien pudiera la luna  
Ser campechana  
Y alumbrar con sus rayos  
Esta ventana.  
Para estar viendo  
Una cara morena  
Que estoy queriendo.

- 2915 Agua menudita llueve,  
Pronto cairán las canales;  
Ábreme la puerta, cielo,  
Que soy aquel que tú sabes. <sup>275</sup>
- 2916 Anoche me dió la una  
Platicando con mi amor;  
Esta noche, si Dios quiere,  
La una y tambien las dos. <sup>276</sup>
- 2917 Me dijistes que aguardara  
Y hasta las once aguardé;  
Y viendo que no venías,  
Fuí á la cama y me acosté.
- 2918 Un sirbío, dos sirbíos;  
A los tres te conost;  
Perdóname, dueño mio,  
Que no he podido salí  
[Que mi padre m' ha sentío].
- 2919 No me chifles en la caye  
Pá que sarga ' la bentana,  
Que si mi padre s' entera  
Me ba ' surrá la badana. <sup>277</sup>
- 2920 —Estrella, sol y luna,  
Sal á la calle.  
—Lucero, no me deja  
Salir mi madre.  
Si me dejara,  
A la calle saliera,  
Contigo hablara.

- 2921 Si por mí sales, luna,  
Luna, no salgas,  
Que esta noche no tengo  
Que pelar paba. <sup>278</sup>  
No salgas, luna,  
Que esta noche no tengo  
Paba ninguna.
- 2922 Por estar en tu ventana  
Quiso prenderme el alcalde;  
Noche y día me estaré,  
Que yo no le temo á nadie.
- 2923 Antiernoche bine á berte,  
Lusero de la mañana;  
Me quisieron dar la muerte  
Debajo de tu bentana.
- 2924 Debajo de tu ventana  
Me quisieron dar la muerte,  
Lucero de la mañana,  
Sólo por venir á verte. <sup>279</sup>
- 2925 Entre usté, que estoy solita  
Y mi madre está en la calle;  
Le pondré á usté una sillita,  
Que nadie se come á nadie.
- 2926 Entra tú, que estoy solita  
Y mi madre ya vendrá;  
Y si no viniere pronto,  
Tú á mí no me comerás.

- 2927 Siéntate á la bera mia;  
Con eso tendrá mi cuerpo  
Un ratiyo d' alegría.
- 2928 Siéntate á la bera mia  
Siquiera por un minuto  
Y le darás á mi cuerpo  
Ese ratiyo de gusto.
- 2929 Vén acá, cuñada mia,  
Vén acá y siéntate aquí;  
Ya que no veo á tu hermana,  
Siquiera te veré á tí.
- 2930 Se fué mi madre á misa,  
Vino mi novio;  
¡Así fueran las misas  
De San Gregorio!<sup>280</sup>
- 2931 Anda bête, que no quiero  
A deshoras de la noche  
Dar' un cuarto ar pregonero.<sup>281</sup>
- 2932 Anda véte, que es tarde,  
Moreno mio;  
¡No sabes con la pena  
Que te lo digo!
- 2933 No me digas que me vaya;  
Por Dios, no me digas véte,  
Porque se me representan  
Las fatigas de la muerte.

- 2934 Ya me boy, morena mia,  
Ya me boy, porqu' amanese;  
Er lusero s' ha perdío  
Y la luna no parese.
- 2935 ¡Qué güen flamenquiyo soy!  
Tú me dises que me baya  
' Por darte gusto me boy.
- 2936 Adios, serafin sin fin,  
Adios, serafin hermoso;  
Que me boy con la esperansa  
De borber á ber tu rostro.
- 2937 Siempre que te vas me dices:  
—Adios, hasta la primera.—  
Como no me dices cuándo,  
Siempre me dejas con pena.
- 2938 Nunca me digas *adios*,  
Que es una palabra triste;  
Corazones que se aman  
Nunca deben despedirse.<sup>282</sup>
- 2939 Amor, no digas *adios*  
Cuando por la calle vas,  
Que parece que me dices:  
—Adios, hasta nunca más.<sup>283</sup>
- 2940 No quiero que te vayas,  
Ni que te quedes,  
Ni que me dejes sola,  
Ni que me lleves.  
Quiero tan sólo....

Pero no quiero nada;  
Lo quiero todo. <sup>284</sup>

2941 Cormaiyo tengo yo er gusto  
Cuando te tengo á mi bera;  
Las fatigas e Dios paso  
Cuando te bas y me dejas.

2942 Cuando sierras la bentana,  
Ar gorpe de la madera  
Se me queda er corason  
Como er paná de la sera.

2943 Quédate con Dios, bentana,  
Y dile á la que te sierra  
Que si s' acuerda de mí  
Como yo m' acuerdo d' eya.

2944 Esta mañana temprano,  
Ántes que saliera el sol,  
Le dije al bien de mi vida  
Que se quedara con Dios.

---

## NOTAS

### 1 Otras versiones:

Canta tú y cantaré yo,  
Pajarito, en verde rama;  
Canta tú y cantaré yo:  
Cante quien amores ama.

«Canta tú y cantaré yo;  
Cante quien amor tuviere;»  
Un pajarito cantó  
Encima de un pino verde.

Un pajarito cantó  
Ensima una berde rama:  
Canta tú y cantaré yo;  
Cante quien amores ama.

V. además el n. 1869.

### 2 Una *corranda* catalana:

Aqui dalt de la montanya  
N' hi ha un aucellet que diu:  
«Qui posa l' amor en ninas  
Al cap d' un' hora es catiu.»

3 LAFUENTE Y ALCÁNTARA sólo publicó la primera  
copla (II, 41, 4).